

Kafka a l'escola

La Generalitat valenciana pretén que educació per a la ciutadania s'imparteixi en anglès. Alarmats per la situació en què es col·loca l'ensenyament públic, alumnes, professors i pares i mares s'han revoltat contra una mesura que converteix les classes en espectacles de comèdia. O de sàinet.

Al'institut Ballester Gozalbo, de València, no hi ha hagut classe d'educació per a la ciutadania (EpC) aquesta setmana passada. En l'anterior cita amb el disbarat, l'alumnat de segon d'ESO va assistir amb astorament a la representació: el professor de filosofia allà palplantat i una professora nova que els presentava la matèria... en anglès. No hi va haver preguntes ni comentaris ni interacció: perquè els nois i les noies de segon d'ESO amb prou feines havien entès res del que els provaven d'explicar, i perquè la professora d'anglès tampoc no hauria sabut respondre sobre una matèria que no és la seva. Passada la impressió primera, comprovada en pròpia pell la magnitud de la tragèdia i descobert Kafka assegut en un racó de l'aula tot prenent apunts, es van plantar. I a la segona

ja no van entrar a l'aula: "Se n'han anat tots al pati", explica Carmina Cañellas, cap d'estudis del Ballester Gozalbo: "Han fet pancartes. Han empaperat tot l'institut. Demanen el mateix que demanem nosaltres, el mateix que volen els seus pares: ciutadania en valencià o en castellà."

L'ordre del 10 de juny del 2008 estableix "formes d'organització pedagògica" per a impartir EpC, una assignatura que ha estat declarada *non grata* pels alts responsables de la jerarquia de l'Església catòlica i per l'actual govern del PP al País Valencià, encapçalat per Francisco Camps (i amb Alejandro Font de Mora a la Conselleria d'Educació). L'aplicació d'aquesta ordre ha comportat, més que irritació, indignació al sistema educatiu valencià: les mobilitzacions se succeeixen, claustres sencers

es pronuncien, hi ha centres que es declaren insubmisos i les assemblees per a parlar-ne són sempre multitudinàries. Dimecres de la setmana passada, 15 d'octubre, més de 300 instituts del País Valencià (dels 362 que hi ha) van acollir tancades de protesta; l'endemà hi va tornar a haver concentracions a València, Alacant i Castelló (amb el lema "Amb aquesta educació, Font de Mora dimissió") i aquesta setmana se n'han convocat de noves... La situació viu un *crescendo* accentuat per l'encastellament de la Conselleria i l'amenaça d'expedients sancionadors contra els professors que es neguin a fer l'assignatura en anglès.

"És una bogeria". L'institut Ballester Gozalbo va ser dels primers a manifestar-se públicament contra el desgavell pedagògic i ha esdevingut una mena de símbol en la batalla per la racionalitat i l'ensenyament públic. Si demaneu a la directora, Marita González, o a la cap d'estudis, Carmina Cañellas, si no els fa por de quedar assenyalsades, somriuran, probablement, amb filosofia: "Ho tenim assumit. Però és que només fem allò que pensem que és coherent amb els nostres principis i els nostres valors pedagògics."

"En trenta anys a l'ensenyament, no he viscut mai una absurditat tan gran com aquesta. Mai", s'exclama la directora: "És un sàinet. Una bogeria." De seguida Cañellas completa l'argument: "Això

Un any de 'citizenship'

2007

- **19 de setembre.** Francisco Camps, actual president de la Generalitat valenciana, anuncia la intenció d'impartir en anglès la matèria d'educació per a la ciutadania (EpC).
- **27 de setembre.** La Conferència Episcopal Espanyola (CEE) fa públic el suport a qualsevol iniciativa contra EpC.
- **20 d'octubre.** La FAES, fundació del PP, acusa els llibres de text d'EpC de "raonar en clau marxista" i de difondre valors antioccidentals, anti-PP, anticristians...
- **25 d'octubre.** Mentre el bisbe d'Oriola-Alacant, Rafael Palmero, considera EpC "inacceptable", el delegat d'ensenyament del bisbat anima a "passar a l'acció" contra l'assignatura.
- **27 de desembre.** Fan públics els resultats de les proves diagnòstiques que realitza la conselleria a 4t de primària i 2n d'ESO: tres de cada quatre alumnes suspelen llengua estrangera a 2n d'ESO.

2008

- **28 de gener.** El CEU-San Pablo abandona la patronal religiosa FERE perquè no fomenta l'objectió a EpC i ingressa a CECE, que sí que ho fa.
- **1 de febrer.** El TSJ de Catalunya desestima la demanda de suspendre preventivament l'assignatura d'EpC que havien interposat l'Associació de Juristes Cristians de Catalunya, E-cristians i la Fundació Abat Oliva.
- **7 de març.** El programa electoral del PP inclou la supressió d'EpC.
- **15 de març.** El Consell anuncia que necessita 125 professors per a impartir EpC en anglès i que es programaran activitats alternatives per als objectors. El cost de la mesura es calcula en 3,2 milions d'euros.
- **16 de març.** El govern de Camps anuncia que preparen materials didàctics en els quals desapareixen les referències als matrimonis gais com a model de família.
- **31 de març.** La conselleria anuncia una opció B

per a l'alumnat objector, que consistirà en la realització d'un treball trimestral. A més, garanteix "atenció educativa" per a qui no vulgui cursar l'assignatura en cap de les dues opcions.

- **9 d'abril.** El Ministeri d'Educació espanyol anuncia que recorrerà contra l'ordre d'EpC perquè l'opció B deixa sense impartir la majoria dels continguts de l'assignatura i perquè l'*atenció educativa* per als objectors no és prevista en cap norma. El mateix dia, el conseller d'Educació, Alejandro Font de Mora, fa una curta intervenció en anglès a les Corts. El president en funcions de la cambra li crida l'atenció.
- **10 d'abril.** La conselleria presenta als sindicats l'esborrany de l'ordre en una mesa tècnica de negociació. STEPV, CCOO i UGT el rebutgen i hi anuncien recursos.
- **12 d'abril.** El professorat de l'Escola Oficial d'Idiomes de València afirma que és impossible d'impartir EpC en anglès a 2n d'ESO, atès que ni la majoria dels alumnes tenen el nivell necessari per a aprendre la matèria en llengua estrangera ni el professorat té la capacitat per a impartir-los-la.



L'IES Ballester Gozalbo, a València, és ple de pancartes: l'alumnat s'hi nega a fer classe de ciutadania en anglès.

que passa és un xoc important per als alumnes: trobar-se que un professor entra a classe a fer que ells no entenguen res és incompreensible. I això que hem provat de fer el mínim ridícul possible, de manera que el professor de filosofia

explica prèviament a la d'anglès què ha de dir. Però és que els xiquets no entenen res! Saben que, si la cosa continua així, suspendran, indubtablement, perquè no hauran assumit els continguts de la matèria. Per això han protestat tot

negant-se a entrar a l'aula en aquestes condicions. Aquesta és la situació. No sé fins quan podrem aguantar així."

I Marita González apunta, acte seguit: "És que els interessos polítics no es poden fer passar davant de les necessitats

- **22 d'abril.** Els directors de centres de les comarques del sud del País Valencià reclamen la retirada de l'esborrany de l'ordre sobre educació per a la ciutadania, tot advertint que els centres "no podran fer front als seriosos problemes organitzatius" que comporta l'aplicació de l'ordre i criticant alhora l'intrusisme de l'administració en la manera d'impartir l'assignatura.
- **30 d'abril.** El cardenal de València, Agustín García-Gasco, insta a la "legítima resistència" contra EpC.
- **10 de maig.** Educació envia la inspecció educativa als centres per cercar-hi "voluntaris" per a impartir EpC en anglès. El professorat és interrogat i se sent pressionat.
- **13 de maig.** L'Associació de Directors d'Instituts de Secundària del País Valencià demana la retirada de l'esborrany de l'ordre d'EpC.
- **18 de maig.** Només vint professors de les borses d'interins de geografia i història i de filosofia es presten a acreditar titulacions d'anglès.
- **21 de maig.** Milers de persones es concentren a les tres capitals valencianes en protesta per la política educativa del govern valencià, convocades pels sindicats STEPV, CCOO, UGT i CSIF.
- **5 de juny.** Aturades a les portes dels instituts

- i concentracions de pares i mares d'alumnes i professorat.
- **10 de juny.** Tres manifestacions simultànies a Alacant, València i Castelló, convocades per STEPV, CCOO, UGT i CSIF apleguen milers de persones i demanen la dimissió del conseller Font de Mora.
- **11 de juny.** El DOCV publica l'"Ordre de 10 de juny per la qual s'estableixen formes d'organització pedagògica per a impartir la matèria Educació per a la ciutadania en ESO".
- **19 de juny.** La Junta de Personal Docent de Castelló demana el cessament de Font de Mora i el Consell Escolar Valencià afirma que el conseller ha generat una greu crisi a la comunitat educativa. Dos dies abans d'acabar el curs, la conselleria publica la fitxa per a la matrícula a EpC on es pot triar entre dues opcions (assignatura -A- o treball alternatiu -B-).
- **24 de juny.** L'IES Josep Ballester Gozalbo, de València, encapçala la revolta dels centres que anuncien que impartiran l'assignatura en valencià o en castellà. Diversos claustres aproven manifestos contra la imposició d'EpC en anglès.
- **25 de juny.** Font de Mora amenaça tot afirmant que no li "tremolarà el pols" a l'hora d'aplicar sancions administratives als qui no facin EpC en anglès.

- **26 de juny.** La Federació d'Associacions de Mares i Pares d'Alumnes (FAPA) de València fa pública la presentació de més de 4.000 sol·licituds perquè els seus fills rebin EpC en valencià o castellà.
- **27 de juny.** Una cinquantena d'instituts anuncien que no impartiran ciutadania en anglès per "manca de professorat".
- **1 de juliol.** Un centenar de directors d'institut insten mares i pares a demanar EpC en valencià o castellà.
- **2 de juliol.** L'IES Cotes Baixes d'Alcoi anuncia que no farà l'assignatura en anglès.
- **10 de juliol.** L'IES Bahía de Babel, d'Alacant, fa una crida a la mobilització contra EpC en anglès.
- **28 de juliol.** El TSJ del País Valencià suspèn preventivament diversos articles de l'ordre del 10 de juny (els que fan referència a l'opció B i a l'avaluació dels coneixements d'anglès de l'alumnat).
- **28 d'agost.** Font de Mora admet "problemes de coordinació" per a impartir EpC.
- **3 de setembre.** Arriba als centres una circular d'inspecció educativa que especifica com s'ha d'impartir EpC: amb el professor d'EpC i un altre d'anglès encarregat de "verbalitzar" els continguts de l'assignatura.
- **4 de setembre.** Font de Mora reconeix que només

dels nostres alumnes. Això és una terrible injustícia: juguen amb l'educació i el futur dels nostres joves. Els utilitzen com a joguines polítiques! I els alumnes no són joguines al servei de ningú.”

Des del govern de Camps es parla amb ampul·lositat de “trilingüisme”, d’“avançar en una formació més completa” i d’“obrir-se al món”: “Que diguen què vulguen: és un boicot a l'assignatura i tothom ho sap: la utilitzen per al seu enfrontament polític particular amb el govern de Madrid”, explica Cañellas; i continua: “Si l'interès fóra realment l'extensió de l'anglès entre el nostre alumnat, no ho haurien fet així, a cop d'ordre precipitada, sense mitjans, començant la casa per la teulada i sense comptar amb les característiques específiques de cada centre.” També González desgrana amb nitidesa les intencions que amaga l'ordre: “Es tracta que els alumnes no entenguen aquests continguts: ja que no han pogut impedir que l'assignatura siga al currículum, pretenen impedir que els arribe. Com? Blocant el canal de transmissió. És gravíssim.”

El degoteig de pronunciaments dels claustres dels instituts del País Valencià és constant. El del Ballester Gozalbo ja ha fet públics diversos comunicats mostrant preocupació per la situació que ha generat la conselleria i reclamant també la dimissió de Font de Mora. Directora i cap d'estudis de l'institut remarquen la “unanimitat” dels pronunciaments del



Les mobilitzacions a favor de l'ensenyament públic se succeeixen.

claustre: “Evidentment, no tothom hi té la mateixa tendència política: hi ha gent més d'esquerres, més de dretes... de tot. Però hi ha un acord bàsic: ningú no accepta posicions que perjudiquen els nostres alumnes.”

Plou sobre mullat. A més de l’“absurd pedagògic” que significa aquesta sobtada implantació de l'anglès en una assignatura, amb professors *vehiculadors* (i cal tenir present que, en alguns casos, quan hi ha l'alumnat que estudia francès com a llengua estrangera, a l'aula s'hi poden instal·lar tres professors: el que fa EpC, el que tradueix a l'anglès i el que tradu-

eix al francès!), la comunitat educativa també fa incidència en la qüestió dels recursos. Marita González ens resumeix la situació: “Veient les greus carencies de tota mena que presenta l'ensenyament públic, veient l'estat precari en què es troben molts centres –el nostre, per exemple, té problemes d'estructura des que es va construir: hi ha goteres des del 1995!–, de tants alumnes com han d'estudiar en mòduls prefabricats, de la lentitud a cobrir les baixes de professors, de la no-dotació de professors d'anglès per als alumnes d'infantil, de la retallada tan gran de professors de pedagogia terapèutica –que són els que atenen els alumnes amb necessitats específiques–... ara dupliquen la despesa de professors fent una pantomima com aquesta!”

Al Ballester Gozalbo, per exemple, que ha optat per “complir estrictament la legalitat i demostrar que això que pretenen és inviable”, els han enviat una professora d'anglès interina per a les cinc hores d'EpC que cal impartir el dimarts al matí (una per a cadascun dels cinc grups de 2n d'ESO); i no és un plat que faci gust de menjar: “Ha vingut de la borsa de treball convençuda que la plaça era per a fer anglès: ningú no li havia dit que es tractava de la traducció d'EpC! No ho va saber fins que no va ser aquí”, recorda Marita González. El cas és que s'ha utilitzat la borsa d'anglès per enviar *traductors* amunt i avall, encara que hi hagués centres que dues setmanes després de començar les classes

té 11 professors “voluntaris” per a impartir EpC en anglès.

■ **9 de setembre.** L'Assemblea de directors d'instituts de València protesta per les noves instruccions sobre EpC.

■ **10 de setembre.** Diversos claustres aproven manifestos contra la imposició d'EpC en anglès. Els dels IES Altaia i Bellaguarda, d'Altea, i Las Lomas, d'Alacant, a més, acorden de no fer l'assignatura en anglès, i el de l'IES Ballester Gozalbo de València reclama la dimissió del conseller.

■ **11 de setembre.** El conseller amenaça d'obrir expedients disciplinaris i imposar sancions administratives qui no imparteixi EpC en anglès.

■ **15 de setembre.** La conselleria ordena que els 130 inspectors d'educació visitin els instituts públics per a comprovar com s'imparteix EpC, en un acte que és qualificat de “cacera de bruixes”. El mateix dia que comença el curs a secundària, el DOGV publica la resolució amb les instruccions per a impartir EpC, tot insistint en la presència a l'aula d'un professor d'anglès.

■ **17 de setembre.** El Consell anuncia la intenció d'impartir també en anglès ciències per al món contemporani, de 1r de batxillerat. Font de Mora qualifica d’“herois” els 11 professors voluntaris per

a fer l'assignatura en anglès.

■ **18 de setembre.** El claustre de l'IES Ramon Llull, de València, se suma a les sol·licituds de dimissió del conseller d'Educació.

■ **24 de setembre.** L'Associació de Directors d'Alacant manifesta solidaritat amb el professorat i els centres insubmisos.

■ **1 d'octubre.** Font de Mora anuncia que retirarà el concert als centres privats que no compleixin l'ordre d'impartir EpC en anglès (i afirma, de passada, que l'assignatura indueix l'alumnat a “votar socialista”).

■ **2 d'octubre.** Un miler de professors assisteixen a les assemblees convocades per CCOO, UGT i STEPV a València, Alacant i Castelló i s'acorda l'inici de mobilitzacions juntament amb la Plataforma per l'Ensenyament Públic. També s'alerta que es paraitzarà el sistema educatiu si s'obre algun expedient. Escola Valenciana s'afegeix a les mobilitzacions. La inspecció, mentrestant, imputa una falta greu als dos professors de l'IES Altaia d'Altea en la proposta d'obertura d'expedients a la direcció general de Personal.

■ **3 d'octubre.** El vice-president primer del Consell, Vicente Rambla, adverteix que la Generalitat sancionarà el professorat que no imparteixi EpC en anglès.

■ **4 d'octubre.** L'associació d'inspectors ADIDEPV

anuncia que es planteja d'objectar a les ordres d'inspeccionar els instituts per comprovar com s'imparteix EpC, tot adduint que no són “comissaris polítics” de ningú.

■ **5 d'octubre.** Es fan públics més manifestos d'instituts contra impartir EpC en anglès.

■ **6 d'octubre.** La degana de la Facultat d'Educació i el director de la Unitat d'Ensenyament Multilingüe de la Universitat d'Alacant qualifiquen de “barbaritat pedagògica” la pretensió de la conselleria. FAPA-València recull més de 1.000 recursos contra EpC en anglès.

■ **14 d'octubre.** STEPV, CCOO i UGT abandonen la junta de portaveus de la mesa sectorial d'educació en constatar la manca de voluntat per part de l'administració autonòmica “per a resoldre el conflicte”.

■ **15 d'octubre.** Tancades a més de 300 instituts dels 362 del País Valencià.

■ **16 d'octubre.** Concentracions a Castelló, València i Alacant convocades per la Plataforma en Defensa de l'Ensenyament Públic (STEPV, CCOO, UGT, Federació de Pares i Mares d'Alumnes FAPA-València, Escola Valenciana-Federació d'Associacions per la Llengua, l'associació d'estudiants FAVEM i les permanents de directors de primària i secundària) amb el lema “Amb aquesta educació, Font de Mora dimissió”.

continuessin sense professors d'anglès per a fer... anglès.

La veritat és que cada institut respon a la barrabassada com pot: n'hi ha que proven de fer classe en anglès amb dos professors dins l'aula; n'hi ha que hi sumen el francès i un altre professor encara; n'hi ha que opten per passar un vocabulari bàsic en anglès d'alguns conceptes que es tractaran a classe; n'hi ha que ja *vehiculen* directament la matèria en català o castellà (bé perquè no hi ha professorat d'anglès que hi pugui fer d'*intèrpret*, bé perquè es declaren insubmisos a la norma)... Les situacions, ens recorda Marc Candela, de l'STEPV, són diverses, però la indignació pel tracte que rep l'ensenyament públic al País Valencià "és cada vegada més general i més gran".

Enmig de tot plegat, cal no oblidar les amenaces proferides per Font de Mora contra el professorat que incomplís l'ordre autonòmic: el fet pot ser considerat, segons ell, com una "falta molt greu que podria implicar suspensió de feina i sou, i fins i tot la separació del servei", recordava ja el mes de juny passat, just abans d'afirmar, repetint la trista expressió tan utilitzada pel dictador Franco, que "ni aquest conseller ni el seu equip no s'han caracteritzat mai per haver-los tremolat el pols a l'hora de prendre una decisió relativa a EpC". I, precisament seguint les indicacions controladores de la conselleria, un exèrcit d'inspectors recorre tots i cadascun dels centres valencians per alçar acta dels *incompliments*. Els docents se senten perseguits. Ja hi ha dos professors a Altea als quals han fet l'informe previ a l'expedient. Sindicats i col·lectiu educatiu exigeixen que s'aturin aquests processos, que no se n'obri



Més de 300 instituts van acollir tancades de protesta per la imposició de l'anglès a EpC, el dia 15 d'octubre. A la imatge, l'IES Isabel de Villena, a València.

cap més (i "que es deixi als centres impartir EpC d'acord amb el seu programa lingüístic i es respecte l'autonomia dels centres", i que s'abordin d'una vegada "els problemes reals que tenen els centres docents"). Una part dels inspectors (agrupats a ADIDEPV, que representa un 40% del col·lectiu) també s'han mostrat contraris a esdevenir "comissaris polítics". "Fixa't, a més, que només els fan anar als centres públics", remarca Carmina Cañellas: "I que mai de la vida no els han enviat enlloc a controlar si les línies en valencià es fan realment en valencià. Mai. Això no els importa gens ni mica."

Les mobilitzacions, mentrestant, s'in-

tensifiquen. "Tota la comunitat educativa, mares i pares, alumnes i professorat, s'ha unit per fer front a aquest greu atac a la qualitat i la dignitat de l'ensenyament", destaca Marita González. I Cañellas rebla el clau: "Hem d'aturar aquesta barbaritat. Penseu que a primer de batxillerat hi ha una assignatura nova, ciències per al món contemporani, que parla d'embrions, reproducció assistida, cèl·lules mare... I des de la conselleria ja comencen a dir que aqueixos continguts són objectables. I que l'assignatura es farà... —de segur que no ho endevineu— en anglès!".

Núria Cadenes

Cines Babel
Cines Albatros

CINES Albatros
Fra Lluís Colomer, 4. Acc. · València

Vicky Cristina Barcelona

de Woody Allen

Si presentes aquesta butlleta tindràs el següent preu especial:

Si ets subscriptor d'EL TEMPS :
4,40 € De dilluns a dijous
i 6€ cap de setmana.
(Cal acompanyar el justificant de pagament)

Si ets lector d'EL TEMPS:
5,60€ de dilluns a dijous

